



Health certificate for imports of aquaculture animals for farming, relaying, put and take fisheries and open ornamental facilities/

Здравствени сертификат за увоз животиње из аквакултуре намењене узгоју, порибљавању, спортском риболову и отвореним објектима за држање украсних риба, ракова и шкољкаша/

Świadectwo zdrowia dla przywozu zwierząt akwakultury przeznaczonych do celów hodowlanych, do obszarów umieszczenia, do łowisk typu „wpuść i złów” oraz otwartych obiektów, w których utrzymuje się zwierzęta ozdobne

COUNTRY//ДРЖАВА/КРАЈ

Veterinary certificate to the Republic of Serbia/ Ветеринарски сертификат за Републику Србију/ Świadectwo weterynaryjne do Republiki Serbii

Part I: Details of dispatched consignment/ Део I: Појединости о отпремљеној пошљици/ Część I: Informacje dotyczące przesyłki	1.1. <i>Consignor</i> /Пошиљалац/ Eksporter <i>Name</i> /Име/ Nazwa		1.2. <i>Certificate reference number</i> / Серијски број сертификата/ Numer referencyjny świadectwa		1.2. a.	
	<i>Address</i> /Адреса/ Adres		1.3. <i>Central Competent Authority</i> / Централни Надлежни орган/ Właściwa władza centralna			
	<i>Postal code</i> /Поштански број/ Kod pocztowy		1.4. <i>Local Competent Authority</i> / Локални Надлежни орган/ Właściwa władza lokalna			
	<i>Tel. No</i> / Тел.број/ Tel.:		1.5. <i>Consignee</i> / Прималац/ Odbiorca <i>Name</i> /Име/ Nazwa			
<i>Address</i> /Адреса/ Adres		1.6.				
<i>Postal code</i> /Поштански број/ Kod pocztowy						
<i>Tel. No</i> Тел.број/ Tel.:						
1.7. <i>Country of origin</i> / Земља порекла/ Kraj pochodzenia	<i>ISO code</i> / ИСО код/ Kod ISO	1.8. <i>Region of origin</i> / Регион порекла/ Region pochodzenia	<i>Code</i> / Код/ Kod	1.9. <i>Country of destination</i> / Земља одређишта/ Kraj przeznaczenia	<i>ISO code</i> / ИСО код/ Kod ISO	1.10.
1.11. <i>Place of origin</i> / Место порекла/ Miejsce pochodzenia			1.12.			
<i>Name</i> / Назив/ Nazwa број/ Numer zatwierdzenia <i>Approval number</i> / Одобрени						
<i>Address</i> / Адреса/ Adres			1.13. <i>Place of loading</i> / Место утовара/ Miejsce załadunku			
<i>Address</i> / Адреса/ Adres број/ Numer zatwierdzenia <i>Approval number</i> / Одобрени			1.14. <i>Date of departure</i> / Датум отпреме/ Data wysyłki <i>Time of departure</i> /Време отпреме/ Godzina wysyłki			
1.15. <i>Means of transport</i> / Транспортно средство/ Środek transportu <i>Aeroplane</i> /Авион/ Samolot <input type="checkbox"/> <i>Ship</i> /Брод/ Statek <input type="checkbox"/> <i>Railway wagon</i> /Железнички вагон/ Wagon kolejowy <input type="checkbox"/> <i>Road vehicle</i> / Камион/ Pojazd drogowy <input type="checkbox"/> <i>Other</i> / Друго/ Inny <input type="checkbox"/> <i>Identification</i> / Идентификација/ Oznakowanie : <i>Documentary references</i> / Ознаке са докумената/ Dokumenty towarzyszące :			1.16. <i>Entry BIP in the Republic of Serbia</i> / Улазни гранични прелаз у Републику Србију/ Punkt kontroli granicznej w Republice Serbii			
			1.17. <i>No. of CITES</i> /ЦИТЕС број/ Numer CITES			
1.18. <i>Description of commodity</i> / Опис робе/ Opis przesyłki				1.19. <i>Commodity code (HS code)</i> / Код робе (ЦК код)/ Kod towaru (HS)		
				1.20. <i>Quantity</i> / Количина/ Ilość		
1.21.				1.22. <i>Number of packages</i> / Број пакета/ Liczba opakowań		

I.23. <i>Identification of container/seal number/</i> Идентификација на контејнеру/Број печата/ Oznakowanie kontenera/numer plomby	I.24.		
I.25. <i>Commodities certified for/</i> Роба одобрена за / Towar certyfikowany w celu <i>Breeding/Узгој/Hodowla</i> <input type="checkbox"/> <i>Quarantine/Карантин/Kwarantanna</i> <input type="checkbox"/> <i>Relaying/Порибљавање/Obszar umieszczenia</i> <input type="checkbox"/> <i>Other/Остало/Inne</i> <input type="checkbox"/> <i>Pets/Љубимци/Zwierzęta domowe</i> <input type="checkbox"/> <i>Circus/exhibition/Циркус/изложбе/Cyrk/wystawa</i> <input type="checkbox"/>			
I.26.	I.27. <i>For import or admission into Republic of Serbia /</i> За увоз или пријем у Републику Србију / W celu przywozu lub dopuszczenia na terytorium Republiki Serbii <input type="checkbox"/>		
I.28. <i>Identification of the commodities/</i> Идентификација робе / Identyfikacja towaru <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <i>Species/ Врста /Gatunek</i> <i>(Scientific name)/ (Научно име)/(Nazwa naukowa)</i> </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <i>Quantity/Количина/Ilość</i> <i>Nature of commodity/ Врста робе/Rodzaj towaru</i> </td> </tr> </table>		<i>Species/ Врста /Gatunek</i> <i>(Scientific name)/ (Научно име)/(Nazwa naukowa)</i>	<i>Quantity/Количина/Ilość</i> <i>Nature of commodity/ Врста робе/Rodzaj towaru</i>
<i>Species/ Врста /Gatunek</i> <i>(Scientific name)/ (Научно име)/(Nazwa naukowa)</i>	<i>Quantity/Количина/Ilość</i> <i>Nature of commodity/ Врста робе/Rodzaj towaru</i>		

II. Health information / Информације о здравственом стању/ Informacje dotyczące zdrowia	II.a. Certificate reference number/ Серијски број сертификата/ Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>II.1 General requirements/Општи захтеви/Wymagania ogólne I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals, referred to in Part I of this certificate:/Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да животиње аквакултуре из Дела I овог сертификата:/Ja, нижеј podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że zwierzęta akwakultury, o których mowa w części I niniejszego świadectwa:</p> <p>II.1.1 <i>have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease;/</i> прегледане су унутар 72 сата од утовара и нису показивале клиничке знаке болести;/ zostały zbadane w ciągu 72 godzin od załadunku i nie wykazały żadnych klinicznych objawów choroby;</p> <p>II.1.2 <i>are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality;/</i> нису подвргнуте никаквим забранама због нерешене повећане смртности;/nie podlegają żadnym zakazom z powodu niewyjaśnionej zwiększonej śmiertelności;</p> <p>II.1.3 <i>are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and/</i> нису намењене уништавању или клању ради искорењивања болести; и/nie są przeznaczone do zniszczenia lub uboju w celu zwalczania chorób; oraz</p> <p>II.1.4 <i>originate from aquaculture farms who are all under the supervision of the competent authority;/</i> потичу из узгајалишта аквакултуре која су под надзором надлежног органа;/pochodzą z gospodarstw akwakultury, które znajdują się pod nadzorem właściwego organu;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾<i>[in the case of molluscs, were subject to an individual visual check of each part of the consignment, and no mollusc species other than those specified in Part I of the certificate were detected.]/</i> [у случају шкољкаша, подвргнуте су индивидуалној визуелној провери сваког дела пошиљке и нису уочене врсте шкољкаша осим оних које су наведене у Делу I овог сертификата.] / [w przypadku mięczaków, zostały poddane indywidualnej kontroli wizualnej każdej części przesyłki, w wyniku której nie wykryto innych gatunków mięczaków niż wymienione w części I świadectwa].</p> <p>II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾<i>[Requirements for species susceptible to Epizootic ulcerative syndrome (EUS), Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease]/</i> Захтеви за врсте пријемчиве на епизоотску хематопоетску некрозу (ЕХН), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, таура синдром ракова и/или болест жуте главе ракова /[Wymagania dotyczące gatunków podatnych na zakaźny zespół owrzodzenia (EUS), epizootyczną martwicę układu krwiotwórczego (EHN), bonamiozę (Bonamia exitiosa), perkinsozę (Perkinsus marinus), mikrocytozę (Mikrocystos mackini), zespół Taura i / lub chorobę żółtej głowy</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above:/ Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да животиње аквакултуре описане горе:/ Ja niżej podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że zwierzęta akwakultury, o których mowa powyżej:</p> <p><i>either /или /albo⁽¹⁾</i>⁽²⁾⁽³⁾<i>[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocystos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and/</i> [потичу из државе/територије, зоне или одељка који је надлежно орган државе порекла прогласило слободним од⁽¹⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾[Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Mikrocystos mackini] ⁽¹⁾[Taura syndrome] ⁽¹⁾[болести жуте главе]/pochodzą z kraju/terytorium/strefy/lub enklawy uznanych za wolne od zakaźnego zespołu owrzodzenia ⁽¹⁾ [EUS] ⁽¹⁾ epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego [EHN] ⁽¹⁾ [bonamiozy (Bonamia exitiosa)] ⁽¹⁾ [perkinsozy (Perkinsus marinus)] ⁽¹⁾ [mikrocytozy (Mikrocystos mackini)] ⁽¹⁾ [zespołu Taura] ⁽¹⁾ [choroby żółtej głowy] zgodnie z wymaganiami rozdziału VII Dyrektywy Rady 2006/88/WE lub odpowiednią normą OIE właściwej władzy kraju pochodzenia, oraz</p> <p>(i) <i>where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;/</i> у којима се релевантна болест(и) мора/морају пријавити надлежном органу, а надлежни орган мора без одлагања истражити пријаве сумње на инфекцију заразне болести/заразних болести;/gdzie dane choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia daną chorobą muszą być niezwłocznie zbadane przez właściwy organ,</p> <p>(ii) <i>all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and/</i> све врсте пријемчиве на релевантне болести долазе из подручја које је проглашено слободним од те болести, и/wszelkie wprowadzane gatunki wrażliwe na dane choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od tej choroby, oraz</p> <p>(iii) <i>species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;/</i> врсте пријемчиве на релевантне болести нису вакцинисане против релевантних болести;/ gatunki wrażliwe na dane choroby nie są szczepione przeciwko tym chorobom];</p> <p><i>or/или/lub ⁽¹⁾</i>⁽²⁾⁽³⁾<i>[in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine on the basis of the equivalent conditions resulting from the Commission Decision 2008/946/EC] /</i> [у случају дивљих морских животиња, подвргнуте су карантини у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/ЕЗ.] / w przypadku dzikich zwierząt akwakultury, zostały one poddane kwarantannie na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji Komisji 2008/946/WE.]</p> <p>II.3. ⁽¹⁾⁽⁴⁾ <i>[Requirements for vector species to Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease /</i> [Захтеви за векторске врсте преносиоце епизоотске хематопоетске некрозе (ЕХН), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocystos mackini, Таура синдрома и/или болести жуте главе / Wymagania dotyczące gatunków-wektorów epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego (EHN), bonamiozy (Bonamia exitiosa), perkinsozy (Perkinsus marinus), mikrocytozy (Mikrocystos mackini), zespołu Taura i / lub choroby żółtej głowy</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocystos mackini] ⁽¹⁾ [Taura syndrome] ⁽¹⁾ [Yellowhead disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008: / Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре које треба сматрати могућим преносиоцима ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocystos mackini] ⁽¹⁾ [Таура синдрома] ⁽¹⁾ [болести жуте главе] као врсте наведене у колони 2 и испуњавају услове из колоне 3 табеле у Анексу I. Уредби (ЕЗ) бр. 1251/2008:/Ja, нижеј podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że zwierzęta akwakultury, o których mowa powyżej, należy znać za możliwe wektory ⁽¹⁾ epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego [EHN] ⁽¹⁾ [bonamiozy (Bonamia exitiosa)] ⁽¹⁾ [perkinsozy (Perkinsus marinus)] ⁽¹⁾ [mikrocytozy (Mikrocystos mackini)] ⁽¹⁾ [zespołu Taura] ⁽¹⁾ [choroby żółtej głowy], ponieważ należą one do gatunków wymienionych w kolumnie 2 i spełniają warunki określone w kolumnie 3 tabeli w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1251/2008.</p>		

II. Health information / Информације о здравственом стању / Informacje dotyczące zdrowia	II.a. Certificate reference number/ Серијски број сертификата/ Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><i>either / или /albo</i> ⁽¹⁾⁽²⁾ [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾ [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Taura syndrome] ⁽¹⁾ [Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and / [потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла проглашено слободним од (1) [EHN] ⁽¹⁾ [Bonamia exitiosa] ⁽¹⁾ [Perkinsus marinus] ⁽¹⁾ [Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾ [Таура синдрома] ⁽¹⁾ [болести жуте главе] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и / pochoдzą pochoдzą z kraju/terytorium, strefy/lub enklawy uznanych za wolne od ⁽¹⁾ epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego [EHN] ⁽¹⁾[bonamiozy (Bonamia exitiosa)] ⁽¹⁾[perkinsozy (Perkinsus marinus)] ⁽¹⁾[mikrocytozy (Mikrocytos mackini)] ⁽¹⁾[zespołu Taura] ⁽¹⁾[choroby żółtej głowy] zgodnie z wymaganiami rozdziału VII Dyrektywy Rady 2006/88/WE lub odpowiednią normą OIE właściwej władzy kraju pochodzenia, oraz</p> <p>(i) <i>where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority./</i> у којима се релевантна болест(и) мора/морају пријавити надлежном органу, а надлежни орган мора без одлагања истражити пријаве сумње на инфекцију заразне болести/заразних болести/gdzie dane choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia daną chorobą muszą być niezwłocznie zbadane przez właściwy organ,</p> <p>(ii) <i>all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and/</i> све врсте пријемчиве на релевантне болести долазе из подручја које је проглашено слободним од те болести, и/wszelkie wprowadzane gatunki wrażliwe na dane choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od tej choroby, oraz</p> <p>(iii) <i>species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases./</i> врсте пријемчиве на релевантне болести нису вакцинисане против релевантних болести;/ gatunki wrażliwe na dane choroby nie są szczepione przeciwko tym chorobom];</p> <p><i>or/или/lub</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁶⁾[in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine on the basis of the equivalent conditions resulting from the Commission Decision 2008/946/EC]] / [у случају дивљих морских животиња, подвргнуте су карантини у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/ЕЗ.] / w przypadku dzikich zwierząt akwakultury, zostały one poddane kwarantannie na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji Komisji 2008/946/WE.]</p>		
<p>II.4. ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾ [Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease/[Захтеви за врсте пријемчиве на Вирусну хеморагијску септикемију (VHS), заразну хематопоетску некрозу (IHN), Заразну анемију лососа (ISA), Кои херпес вирус (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae и/или болест белих пега/Wymagania dla gatunków podatnych na wirusową posocznicę krwotoczną (VHS), zakaźną martwicę układu krwiotwórczego ryb lososiwatych (IHN), zakaźną anemiją lososi (ISA), zakażenie herpeswirusem koi (KHV), marteiliozę (Marteilia refringens), bonamiozę (Bonamia ostreae) i/lub zespół WSS (WSD).</p>		
<p><i>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above: /</i> Ја, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да животиње аквакултуре описане горе: /</p>		
<p>Ја ниже потписани уредови инспектор зашвадецам, же звиерзета аквакултури, о којих мова повојеј:</p>		
<p><i>either/или/albo</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾ [originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and / потичу из државе/територије, зоне или компартмента које је надлежни орган државе порекла проглашено слободним од (1) [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Болест белих пега] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и / pochoдzą pochoдzą z kraju/terytorium, strefy/lub enklawy uznanych za wolne od ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [marteiliozy] ⁽¹⁾ [bonamiozy] ⁽¹⁾ [zespołu WSS (WSD).] zgodnie z wymaganiami rozdziału VII Dyrektywy Rady 2006/88/WE lub odpowiednią normą OIE właściwej władzy kraju pochodzenia, oraz</p> <p>(i) <i>where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority./</i> у којима се релевантна болест(и) мора/морају пријавити надлежном органу, а надлежни орган мора без одлагања истражити пријаве сумње на инфекцију заразне болести/заразних болести/gdzie dane choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia daną chorobą muszą być niezwłocznie zbadane przez właściwy organ,</p> <p>(ii) <i>all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and/</i> све врсте пријемчиве на релевантне болести долазе из подручја које је проглашено слободним од те болести, и/wszelkie wprowadzane gatunki wrażliwe na dane choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od tej choroby, oraz</p> <p>(iii) <i>species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases./</i> врсте пријемчиве на релевантне болести нису вакцинисане против релевантних болести; gatunki wrażliwe na dane choroby nie są szczepione przeciwko tym chorobom];</p>		
<p><i>or/или/lub</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁶⁾[in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine on the basis of the equivalent conditions resulting from the Commission Decision 2008/946/EC] / [у случају дивљих морских животиња, подвргнуте су карантини у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/ЕЗ.] / w przypadku dzikich zwierząt akwakultury, zostały one poddane kwarantannie na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji Komisji 2008/946/WE]]</p>		
<p>II.5. ⁽¹⁾⁽⁴⁾ [Requirements for vector species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease / [Захтеви за векторске врсте преносиоце Вирусне хеморагијске септикемије (VHS), заразне хематопоетске некрозе (IHN), Заразне анемије лососа (ISA), Кои херпес вируса (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae и/или болести белих пега/Wymagania dotyczące gatunków-wektorów posocznicy krwotocznej (VHS), zakaźnej martwicy układu krwiotwórczego (IHN), zakaźnej anemii lososi (ISA), zakażenia herpeswirusem koi (KHV), marteiliozy, bonamiozy i/lub zespołu WSS (WSD).</p>		

I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above which are to be regarded as possible vectors to ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [White spot disease] as they are of species listed in Column 2 and fulfil the conditions set out in Column 3 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008: / Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре које треба сматрати могућим преносиоцима ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Болести белих пега] као врсте наведене у колони 2 и испуњавају услове из колоне 3 табеле у Анексу I. Уредби (ЕЗ) бр. 1251/2008: / **Ja niżej podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że zwierzęta akwakultury, o których mowa powyżej należy uznać za możliwe wektory ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [martellozy] (1) [bonamiozy] (1) [zespołu WSS (WSD)] ponieważ należą one do gatunków wymienionych w kolumnie 2 i spełniają warunki określone w kolumnie 3 tabeli w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1251/2008.**

either / или/албо ⁽¹⁾(⁶) [*originate from a country/territory, zone or compartment declared free from ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and / потичу из државе/територије, зоне или компартамента које је надлежни орган државе порекла прогласио слободним од ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [Marteilia refringens] ⁽¹⁾ [Bonamia ostreae] ⁽¹⁾ [Болести белих пега] у складу с Поглављем VII. Директиве Савета 2006/88/ЕЗ или релевантним стандардом Светске организације за здравље животиња (ОИЕ), и/ **пochodzą pochodzą z kraju/terytorium, strefy/lub enklawy uznanych za wolne od ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [martellozy (Marteilia refringens)], ⁽¹⁾ [bonamiozy (Bonamia ostreae)] ⁽¹⁾ [zespołu WSS (WSD)] zgodnie z wymaganiami rozdziału VII Dyrektywy Rady 2006/88/WE lub odpowiednią normą OIE właściwej władzy kraju pochodzenia, oraz***

- (i) where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority./ у којима се релевантна болест(и) мора/морају пријавити надлежном органу, а надлежни орган мора без одлагања истражити пријаве сумње на инфекцију заразне болести/заразних болести./ **gdzie dane choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia daną chorobą muszą być niezwłocznie zbadane przez właściwy organ,**
- (ii) all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and/ све врсте пријемчиве на релевантне болести долазе из подручја које је проглашено слободним од те болести, и/ **wszelkie wprowadzane gatunki wrażliwe wrażliwe-na dane choroby pochodzą z obszaru uznanego za wolny od tej choroby, oraz**
- (iii) species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases./ врсте пријемчиве на релевантне болести нису вакцинисане против релевантних болести./ **gatunki wrażliwe na dane choroby nie są szczepione przeciwko tym chorobom];**

or/или/луб ⁽¹⁾(⁶)[*in the case of wild aquatic animals, have been subject to quarantine on the basis of the equivalent conditions resulting from the Commission Decision 2008/946/EC*]/ [у случају дивљих морских животиња, подвргнуте су карантини у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/ЕЗ.] / **w przypadku dzikich zwierząt akwakultury, zostały one poddane kwarantannie na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji Komisji 2008/946/WE].**

II.6. Transport and labeling requirements/Захтеви за превоз и означавање/Wymagania dotyczące transportu i etykietowania

I, the undersigned official inspector, hereby certify that: /
Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да: /
Ja niżej podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że

II.6.1. the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status; / горе наведене животиње аквакултуре превожене у условима, укључујући и квалитет воде, који не уичу на промену њиховог здравственог статуса;/**zwierzęta akwakultury, o których mowa powyżej, są umieszczane w warunkach, w tym w takiej jakości wody, które nie wywierają wpływu na ich stan zdrowia;**

II.6.2. the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and / је транспортни контејнер или базен за рибе пре утовара очишћен и дезинфикован или претходно није употребљаван, и/ **kontener lub statek z sadzem przed załadunkiem jest czysty i zdezynfekowany lub uprzednio nieużywany; oraz**

II.6.3. the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement: / је пошиљка означена читљивом ознаком са спољне стране контејнера или ако је превоз у базенима на броду, у бродском манифесту, се наводе сви важни подаци из рубрика I.7 до I.13 дела I. овог сертификата и следећа изјава:**przesyłka jest opatrzona czytelną etykietą znajdującą się na zewnątrz kontenera lub, w przypadku transportu statkiem z sadzem, w manifestie ładunkowym, zawierającą stosowne informacje, o których mowa w rubrykach I.7 do I.13 w części I niniejszego świadectwa, oraz następujące oświadczenie**

either / или/албо ⁽¹⁾ ["⁽¹⁾ [Wild] ⁽¹⁾ [Fish] ⁽¹⁾ [Molluscs] ⁽¹⁾ [Crustaceans] intended for farming in the Republic of Serbia"] / [⁽¹⁾ [дивљји] ⁽¹⁾ [рибе] ⁽¹⁾ [шкољкаши] ⁽¹⁾ [ракови] намењени узгоју у Републици Србији"] / ["⁽¹⁾ [Dzikie] ⁽¹⁾ [Ryby] ⁽¹⁾ [Mięczaki] ⁽¹⁾ [Skorupiaki] przeznaczone do celów hodowlanych w Republice Serbii"]

or / или /луб ⁽¹⁾ ["⁽¹⁾ [Wild] ⁽¹⁾ [Molluscs] intended for relaying in the Republic of Serbia"] / [⁽¹⁾ [дивљји] ⁽¹⁾ [шкољкаши] намењени за пресађивање у Републици Србији"] / ["⁽¹⁾ [Dzikie] ⁽¹⁾ [Mięczaki] ⁽¹⁾ przeznaczone do obszarów umieszczenia w Republice Serbii"]

or / или/луб ⁽¹⁾ ["⁽¹⁾ [Wild] ⁽¹⁾ [Fish] ⁽¹⁾ [Molluscs] ⁽¹⁾ [Crustaceans] intended for put and take fisheries in the Republic of Serbia"] / [⁽¹⁾ [дивљји] ⁽¹⁾ [рибе] ⁽¹⁾ [шкољкаши] ⁽¹⁾ [ракови] намењени за спортско комерцијални риболов у Републици Србији"] / ["⁽¹⁾ [Dzikie] ⁽¹⁾ [Ryby] ⁽¹⁾ [Mięczaki] ⁽¹⁾ [Skorupiaki] przeznaczone do łowisk typu „wpuść i złów” w Republice Serbii"]

or / или /луб ⁽¹⁾ ["Ornamental ⁽¹⁾ [fish] ⁽¹⁾ [molluscs] ⁽¹⁾ [crustaceans] intended for open ornamental facilities in the Republic of Serbia"] / [⁽¹⁾ [Украшене] ⁽¹⁾ [рибе] ⁽¹⁾ [шкољкаши] ⁽¹⁾ [ракови] намењени за отворене украсне објекте у Републици Србији"] / ["⁽¹⁾ [Ozdobne] ⁽¹⁾ [Ryby] ⁽¹⁾ [Mięczaki] ⁽¹⁾ [Skorupiaki] przeznaczone do otwartych obiektów ozdobnych w Republice Serbii"]

or / или/луб ⁽¹⁾(⁶)["⁽¹⁾ [Wild] ⁽¹⁾ [Fish] ⁽¹⁾ [Molluscs] ⁽¹⁾ [Crustaceans] intended for quarantine in the Republic of Serbia "]. / [⁽¹⁾ [дивљји] ⁽¹⁾ [рибе] ⁽¹⁾ [шкољкаши] ⁽¹⁾ [ракови] намењени за карантин у Републици Србији"] / ["⁽¹⁾ [Dzikie] ⁽¹⁾ [Ryby] ⁽¹⁾ [Mięczaki] ⁽¹⁾ [Skorupiaki] przeznaczone do miejsc kwarantanny w Republice Serbii"]

II. Health information / Информације о здравственом стању / Информације о здравственом стању / Informacje dotyczące zdrowia	II.a. Certificate reference number/ Серијски број сертификата/ Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p>II.7. ⁽¹⁾⁽⁷⁾ [Requirements for species susceptible to Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaris (GS) / Захтеви за векторске врсте пријемчиве на пролећну вiremiju шарана (SVC), бактеријску болест бубрега (BKD), заразну некрозу гуштераче (IPN) i Gyrodactylus salaris (GS)/Wymagania dla gatunków podatnych na wiosenną wiremję karpia (SVC), bakteryjną chorobę nerek (BKD), zakaźną martwicę trzustki (IPN) oraz zakażenie Gyrodactylus salaris (GS)</p> <p>I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above, / Ja, долепотписани званични инспектор, овим потврђујем да горе наведене животиње аквакултуре, / Ja niżej podpisany urzędowy inspektor zaświadczam, że zwierzęta akwakultury, o których mowa powyżej:</p> <p>either / или/albo ⁽¹⁾ [originate from a country/territory or part thereof: / потичу из државе/ територије или њеног дела:/pochodzą z kraju/terytorium, lub jego części:</p> <p>(a) where ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [IPN] is (are) are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority, / где су болести ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [IPN] обавезне за пријављивљење надлежном органу који пријаву сумње мора одмах испитати, / gdzie ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [IPN] podlegają obowiązkowi zgłoszenia właściwemu organowi, a zgłoszenia o podejrzeniu zakażenia danymi chorobami muszą być niezwłocznie zbadane przez właściwy organ,</p> <p>(b) where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/ territory or part thereof comply with the requirements set out in II.7 of this certificate, / где све животиње аквакултуре врста пријемчивих на релевантне болести унесене у ту државу/територију или њен део испуњавају захтеве из рубрике II.7 овог сертификата, /gdzie wszystkie zwierzęta akwakultury z gatunków podatnych na daną(-e) chorobę(-y) wprowadzane do tego kraju/terytorium lub jego części spełniają wymagania określone w części II.7 niniejszego świadectwa</p> <p>(c) where species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s), and / врсте пријемчиве на наведене болести нису вакцинисане против тих болести, и/ gdzie gatunki wrażliwe na daną(-e) chorobę(-y) nie są szczepione przeciwko tej(-ym) chorobie(-om)];</p> <p>(d) either/или/albo ⁽¹⁾ [which, in the case of ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], complies with requirements for disease freedom equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88/EC] / [које у случају ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD] испуњава захтеве за статус слободан од болести еквивалентне оним утврђеним у поглављу VII. Директиве 2006/88/EЗ.]/w przypadku ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], spełniają wymagania w odniesieniu do wolności od chorób równoważne z wymaganiami określonymi w rozdziale VII Dyrektywy Rady 2006/88/EC]</p> <p>and/or / и/или/oraz/lub ⁽¹⁾ [which, in the case of ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS], complies with requirements for disease freedom laid down in the relevant OIE Standard.] / ⁽¹⁾ [које у случају ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] испуњава захтеве за статус слободан од болести прописане у релевантном ОИЕ стандарду.]/które w przypadku ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] spełniają wymagania w odniesieniu do wolności od chorób zgodnie z odpowiednią normą OIE].</p> <p>and/or / и/или/oraz/lub ⁽¹⁾ which, in the case of ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], comprises one individual farm which under the supervision of the competent authority: / [које у случају ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], састоји од једног узгајалишта које је под надзором надлежног органа:które w przypadku ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], obejmują jedno indywidualne gospodarstwo, będące pod nadzorem właściwego organu</p> <p>(i) has been emptied, cleansed and disinfected, and fallowed in at least 6 weeks, / било испражњено, очишћено и дезинфиковано, и обрађено у последњих 6 недеља, / zostało opróżnione, wyczyszczone i zdezynfekowane oraz odlogowane przez co najmniej 6 tygodni</p> <p>(ii) has been restocked with animals from areas certified free from the relevant disease by the competent authority.]] / било порињаено животињама из подручја која је надлежни орган прогласило слободним од релевантне болести.]]/ zostało ponownie zasiedlone zwierzętami z obszarów uznanych przez właściwy organ za wolne od danej choroby.]]</p> <p>and/or / и/или/oraz/lub ⁽¹⁾ [in the case of wild aquatic animals susceptible to ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC.] / [у случају животиња из природе пријемчивих на ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD], биле су држане у карантину под условима барем једнаким онима из Одлуке 2008/946/EЗ.]/w przypadku dzikich zwierząt akwakultury podatnych na ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [BKD] zostały poddane kwarantannie w warunkach, co najmniej równoważnych z warunkami określonymi w decyzji 2008/946/EC.]</p> <p>and/or / и/или/ oraz/lub ⁽¹⁾ [in the case consignments for which GS requirements apply, have been held, immediately prior to export, in water with a salinity of at least 25 parts per thousand for a continuous period of at least 14 days and no other live aquatic animals of the species susceptible to GS have been introduced during that period.] / [у случају пошиљака за које се примјењују захтеви за GS, биле су држане, непосредно пре извоза, у води салинитета барем 25 промила током непрекидног периода од 14 дана и ниједна друга жива акваична животиња пријемчива на GS није била унесена током тог периода.]/ w przypadku przesyłek, do których mają zastosowanie wymagania GS, bezpośrednio przed wywozem były przetrzymywane w wodzie o zasoleniu co najmniej 25 części na tysiąc przez nieprzerwany okres co najmniej 14 dni oraz inne żywe zwierzęta wodne należące do gatunków podatnych na GS nie zostały wprowadzone w tym okresie.]</p> <p>and/or / и/или/ oraz/lub ⁽¹⁾ [ikra u fazy ocjiu na koje se odnose zahtjevi za GS, bila je dezinficirana metodom koja se pokazala učinkovitom protiv GS-a.] / [in the case of eyed fish eggs for which GS requirements apply, have been disinfected by a method demonstrated to be effective against GS.]] / [у случају икре у фази очију за коју се примјењују захтеви за GS, спроведена је дезинфекција методом која је доказано ефикасна против GS.]] / w przypadku zaozckowanej ikry rybkiej, do której mają zastosowanie wymagania GS, zostały zdezynfekowane metodą, która okazała się skuteczna przeciwko GS.]]</p>		

<p>II. Health information / Информације о здравственом стању/ Informacje dotyczące zdrowia</p>	<p>II.a. Certificate reference number/ Серијски број сертификата/ Numer referencyjny świadectwa</p>	<p>II.b.</p>
<p>Notes /Напомене/Uwagi</p> <p>Part I: / Део I:/Część I:</p> <p>—Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organisation of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511. / Рубрика I.19: Користити одговарајуће ЦК кодове хармонизованог система Светске царинске организације из следећих поглавља: 0301, 0306, 0307, 0308 или 0511./Rubryka I.19: Podać odpowiednie kody Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej z następujących pozycji: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511.</p> <p>—Box I. 20 and I. 28: As regards quantity, give the total number in kg, except for the ornamental fish. / Рубрика I.20 и I.28: Код количине навести укупну количину у кг, осим за украсне рибе./Rubryka I.20 i I.28: W odniesieniu do ilości należy podać całkowitą liczbę w kg, z wyjątkiem ryb ozdobnych.</p> <p>—Box I.25: Use the option "Breeding" if intended for farming, "Relaying" if intended for relaying, "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/ exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale, "Quarantine" if the aquaculture animals are intended for a quarantine facility, and "Other" if intended for put and take fisheries. / Рубрика I.25: Уписати „Узгој”, ако је намена узгоју, „Обнављање популације”, ако је намена обнављању популације, „Кућни љубимци” за украсне животиње аквакултуре намењене трговинама животиње аквакултуре намењене трговинама за кућне љубимце или сличним делатностима за даљу продају, „Циркус/изложба” за украсне животиње аквакултуре намењене изложбеним акваријумима или сличним делатностима и који нису за даљу продају, „Карантин” за животиње аквакултуре намењене карантинском објекту и „Друго” ако је намена спортско-комерцијални риболов./Rubryka I.25: Należy użyć opcji „Hodowla”, jeśli towar jest przeznaczony do celów hodowlanych, „Obszar umieszczania”, jeśli jest przeznaczony do umieszczenia w strefie, „Zwierzęta domowe” w przypadku ozdobnych zwierząt wodnych przeznaczonych do sklepów zoologicznych lub podobnych przedsiębiorstw do dalszej sprzedaży, „Cyrk / wystawa” w przypadku ozdobnych zwierząt wodnych przeznaczonych do akwariów wystawowych lub podobnych przedsiębiorstw nieprzeznaczonych do dalszej sprzedaży, „kwarantanna”, jeśli zwierzęta akwakultury są przeznaczone do miejsca kwarantanny, oraz „inne”, jeśli są przeznaczone do łowisk typu „wpuść i złów”.</p> <p>Part II: / Део II:/Część II:</p> <p>(1) Keep as appropriate. / Прецртати непотребно./Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(2) Parts II.2 and II.4 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC. / Део II.2 и II.4. овог сертификата односи се само на врсте пријемчиве на једну или више болести наведене у наслову дотичног дела. Пријемчиве врсте наведене су у делу II. Анекса IV. Директиве 2006/88/ЕЗ./Części II.2 i II.4 niniejszego świadectwa mają zastosowanie wyłącznie do gatunków podatnych na jedną lub więcej chorób, wymienionych w nagłówku danej części. Gatunki wrażliwe wymienione zostały w części II załącznika IV Dyrektywy 2006/88/WE.</p> <p>(3) Consignments of wild aquatic animals may be imported regardless of the requirements in Parts II.2 and II.4 of this certificate if they are intended for a quarantine facility on the basis of the equivalent conditions resulting from the Decision 2008/946/EC. / Пошиљке животиња аквакултуре из природе смеју се увозити без обзира на захтеве из дела II.2 и II.4 овог сертификата, ако су намењене карантинском објекту у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/ЕЗ./Przesyłki dzikich zwierząt akwakultury mogą być przywożone niezależnie od wymagań zawartych w części II.2 i II.4 niniejszego świadectwa, jeśli przeznaczone są do miejsca kwarantanny na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji nr 2008/946/WE.</p> <p>(4) Parts II.3 and II.5 of this certificate only applies to vector species to one or more of the diseases referred to in the heading of the point concerned. Possible vector species and the conditions, under which consignments of such species are to be considered vector species, are listed in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008. Consignments of possible vector species may be imported regardless of the requirements in Parts II.3 and II.5 if the conditions set out in Column 4 of the table in Annex I to Regulation (EC) No 1251/2008 are not fulfilled or they are intended for a quarantine facility complying with the requirements laid down in Decision 2008/946/EC. / Део II.3 и II.5 овог сертификата односи се само на векторске врсте једне или више болести наведене у наслову дотичне тачке. Векторске врсте и услови у којима се пошиљке с тим врстама могу сматрати преносицима наведене су у Анексу I Уредбе (ЕЗ) бр.1251/2008. Пошиљке с векторским врстама могу се увозити, без обзира на захтеве из дела II.3 и II.5, ако нису испуњени услови из колоне 4 табеле у Анексу I Уредбе (ЕЗ) бр.1251/2008 или ако су пошиљке намењене карантинском објекту који испуњава захтеве из Одлуке 2008/946/ЕЗ./Części II.3 i II.5 niniejszego świadectwa mają zastosowanie wyłącznie do gatunków-wektorów jednej lub więcej chorób, wymienionych w nagłówku danej części. Potencjalne gatunki-wektory i warunki, na jakich przesyłki takich gatunków należy uznać za gatunki-wektory, wymieniono w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1251/2008. Przesyłki potencjalnych gatunków-wektorów mogą być przywożone niezależnie od wymogów określonych w częściach II.3 i II.5, jeśli warunki określone w kolumnie 4 tabeli w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1251/2008 nie są spełnione lub są przeznaczone do miejsca kwarantanny spełniającego wymagania określone w decyzji 2008/946/WE.</p> <p>(5) To be authorised into the Republic of Serbia one of these statements must be kept if the consignments contain susceptible or vector species to EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease. / Да би се одобрио увоз у Републику Србију пошиљке која садржи пријемчиве врсте или векторске врсте за EHN, Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Таура синдром и/или болести жуте главе потребна је једна од ових изјава./W celu uzyskania pozwolenia na wjazd na terytorium Republiki Serbii, należy zachować jedno z powyższych oświadczeń, jeżeli przesyłki zawierają gatunki wrażliwe lub gatunki-wektory epizootycznie martwicy układu krwiotwórczego EHN, bonamiozy (Bonamia exitiosa), perkinsozy (Perkinsus marinus), mikrocytozy (Mikrocytos mackini), zespołu Taura i / lub choroby żółtej głowy.</p> <p>(6) To be authorised into the Republic of Serbia, zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae, or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme drawn up in accordance with Article 44 (1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of these statements must be kept if the consignment contain susceptible or vector species to the disease(s) for which disease freedom or programme(s) apply(ies). Data on the disease status of each farm and mollusc farming area in the Union are accessible at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm. / Да би се одобрио увоз пошиљке у Републику Србију, зону или компартмент проглашен слободним од VHS, IHN, ISA, KHV, Marteilia refringens, Bonamia ostreae или болести вајт спот или у ком је успостављен програм надзора или искорењивања болести у складу с чланом 44. ставом 1 или 2 Директиве 2006/88/ЕЗ потребна је једна од ових изјава, ако пошиљка садржи пријемчиве врсте или векторске врсте на које се та изјава о слободи од болести односно програму (програмима) односи. Подаци о стању болести свих узгајалишта риба и мекушаца у Унији доступни су на веб-страници http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm. / W celu uzyskania pozwolenia na wjazd na terytorium Republiki</p>		

Serbii/strefy lub enklawy, które uznane są za wolne od VHS, IHN, ISA, KHV, mariteiozy (*Marteilia refringens*), bonamiozy (*Bonamia ostreae*) lub zespołu WSS (WSD) albo objęte są programem nadzoru lub eliminowania chorób, opracowanym zgodnie z art. 44 ust. 1 lub 2 dyrektywy 2006/88/WE, należy zachować jedno z powyższych oświadczeń, jeżeli przesyłka zawiera gatunki wrażliwe na chorobę(-y) lub będące wektorami choroby(-ób), w odniesieniu do której(-ych) stosuje się status obszaru wolnego od choroby lub program(-y). Dane dotyczące statusu chorobowego każdego gospodarstwa i obszaru hodowli mięczaków w Unii są dostępne na stronie internetowej http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm.

(7) *Consignments of wild aquatic animals for which SVC, IPN and/or BKD related requirements are applicable, may be imported regardless of the requirements in Part II.7 of this certificate if they are intended for a quarantine facility on the basis of the equivalent conditions resulting from the Decision 2008/946/EC.* / Пошиљке животиња аквакултуре из природе на које се примјењују захтеви везани уз SVC, IPN и/или BKD смеју се увозити без обзира на захтеве из дела II.7 овог сертификата, ако су намењене карантинском објекту у складу еквивалентним условима наведених у Одлуци Комисије 2008/946/EЗ./ **Przesyłki dzikich zwierząt wodnych, w odniesieniu do których obowiązują wymogi dotyczące SVC, IPN lub BKD, mogą być przywożone niezależnie od wymogów określonych w części II.7 niniejszego świadectwa, jeżeli są przeznaczone do miejsca kwarantanny na podstawie równoważnych warunków wynikających z decyzji 2008/946/WE.**

—*The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.* / Боја печата и потписа мора се разликовати од боје осталих података у сертификату./ **Kolor podpisu i pieczęci musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.**

Official inspector/Званични инспектор/**Urzędowy inspektor**

Name (in capital letters): /Име (штампаним словима):/
Imię i nazwisko (drukowanymi literami)

Qualification and title: /Квалификација и звање:/**Kwalifikacje i tytuł:**

Date: /Датум:/**Data:**

Signature: /Потпис:/**Podpis:**

Stamp: /Печат/**Pieczętka:**